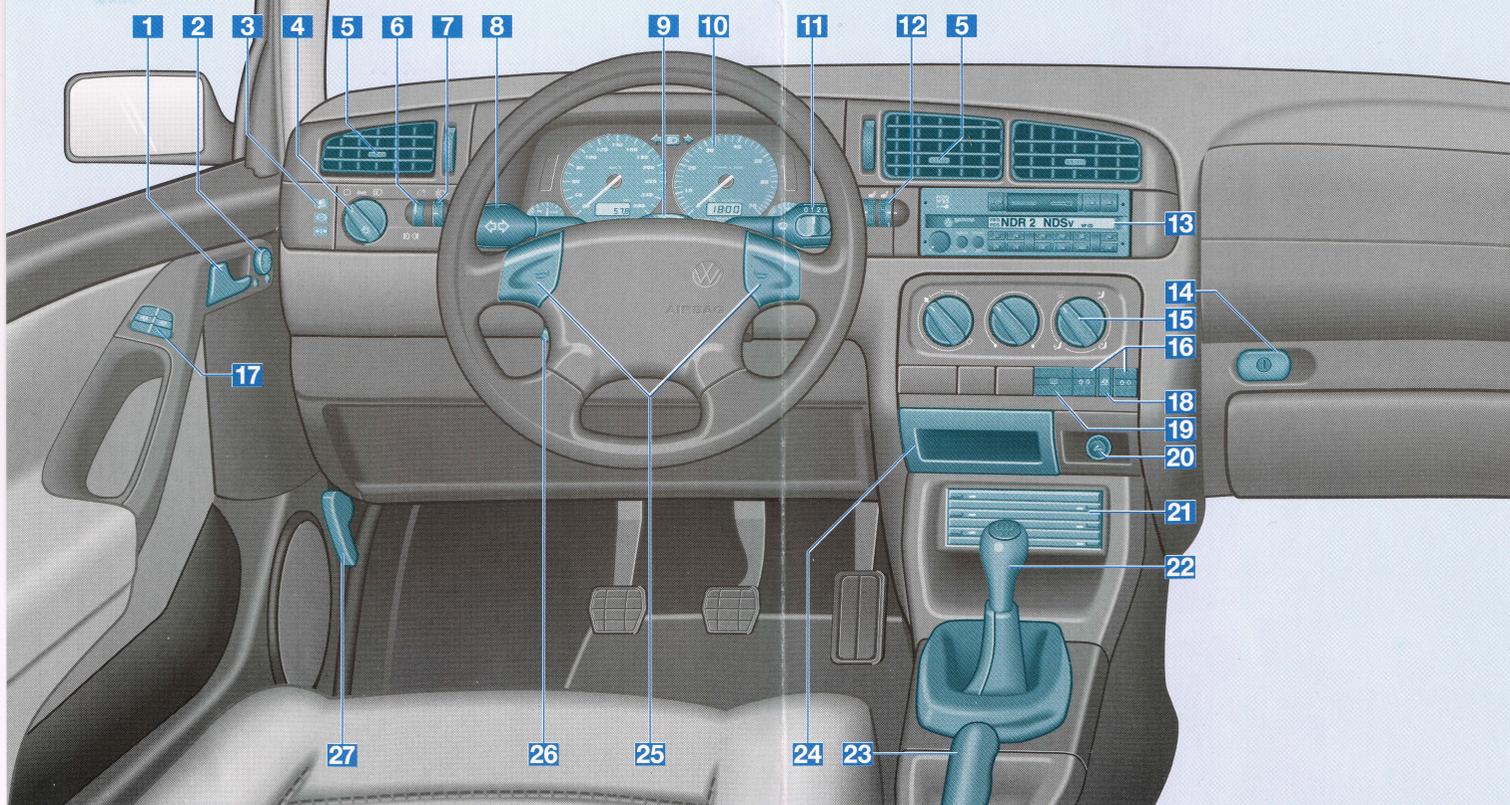


Notice abrégée



Vento

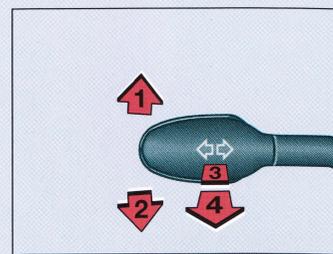


Poste de conduite

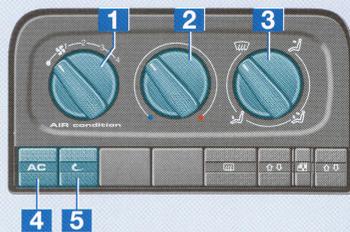
- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 - Poignée d'ouverture intérieure</p> <p>2 - Rétroviseurs extérieurs électr.</p> <p>L - Rétroviseur extérieur gauche</p> <p>R - Rétroviseur extérieur droit</p> <p>↕ - Réglez le rétroviseur en appuyant sur le symbole correspondant.</p> <p>3 - Combiné à témoins multiples</p> <p> - Perturbation dans le système de sac gonflable: rendez-vous dans un atelier VW!</p> <p> - Perturbation dans l'ABS: rendez-vous dans un atelier VW!</p> <p> - Témoin des clignotants en cas de traction d'une remorque</p> <p>4 - Commande d'éclairage</p> <p> - Eteint</p> <p> - Feux de position</p> <p> - Feux de croisement ou de route</p> <p> - Phares antibrouillard - tirez la commande jusqu'au 1^{er} cran.</p> <p> - Feu arrière de brouillard - tirez la commande jusqu'en butée.</p> | <p>5 - Diffuseurs d'air</p> <p>6 - Rhéostat d'éclairage des cadrans</p> <p>7 - Réglage du site des phares
Tournez la molette vers le bas pour abaisser le faisceau lumineux.</p> <p>8 - Levier des clignotants/ d'inverseur-code</p> <p>9 - Commande du signal de détresse</p> <p>10 - Bloc-cadrans</p> <p>11 - Levier d'essuie/ lave-glace</p> <p>12 - Molette pour chauffage des sièges</p> <p>13 - Autoradio</p> <p>14 - Casier de rangement du livre de bord</p> <p>15 - Régulateurs et commandes de chauffage et ventilation/ climatiseur/ Climatronic</p> <p>16 - lève-glaces arrière électr. lève-glace avant électr.
Ouverture/ fermeture - Maintenez enfoncé le bas/ le haut de la commande correspondante.</p> | <p>18 - Condamnation des lève-glaces arrière</p> <p>19 - Commande de dégivrage de la glace arrière et des rétroviseurs extérieurs</p> <p>20 - Allume-cigares/ prise de courant</p> <p>21 - Porte-cassettes ou porte-CD</p> <p>22 - Levier de vitesses/ sélecteur</p> <p>23 - Levier de frein à main</p> <p>24 - Cendrier</p> <p>25 - Touches d'avertisseur sonore</p> <p>26 - Levier de réglage en hauteur du volant</p> <p>27 - Déverrouillage du capot-moteur</p> |
|--|--|---|

Levier des clignotants/ d'inverseur-code

- 1 - Clignotant droit
- Feu de stationnement droit (contact coupé)
- 2 - Clignotant gauche
- Feu de stationnement gauche (contact coupé)
- 3 - Avertisseur optique
- 4 - Inverseur-code (feux allumés)



Chauffage et ventilation/ climatiseur à commande manuelle



- 1 - Soufflante
- 2 - Sélection de la température
- 3 - Répartition d'air
- 4 - Marche/ arrêt du climatiseur
- 5 - Marche/ arrêt du recyclage de l'air ambiant

Climatronic



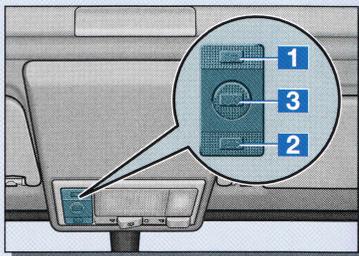
- 1 - Fonctionnement automatique
- 2 - Soufflante
- 3 - Désembuage du pare-brise
- 4 - Mode air recyclé
- 5 - Répartition d'air
- 6 - Sélection de la température
- 7 - Arrêt de la réfrigération

Réglage standard conseillé pour toutes les saisons: sélectionnez une température de 22 °C et enclenchez le mode automatique.

Toit coulissant/ pivotant

Appuyez sur la commande lorsque le contact est mis:

- 1 - Ouverture
- 2 - Fermeture/ abaissement
- 3 - Relèvement



Levier d'essuie-glace/ de lave-glace

Pare-brise

- 1 - Balayage aller-retour
- 2 - Balayage lent
- 3 - Balayage rapide
- 4 - Balayage intermittent
- 5 - Lavage/ balayage automatique: tirez le levier et maintenez-le.

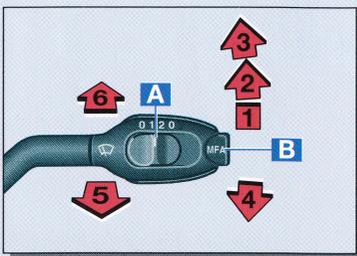
Indicateur multifonctions

En appuyant brièvement de façon répétée sur la touche **B**, vous pouvez consulter toutes les informations sur l'afficheur placé dans le compte-tours.

Curseur **A** en position 1: affichage de la mémoire de trajet.

Curseur **A** en position 2: affichage de la mémoire de voyage.

Maintien prolongé du curseur **A** en position 0: la mémoire respective est effacée.



Bloc-cadrans

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 - Température du liquide de refroidissement 2 - Tachymètre 3 - Compteur kilométrique
Si un entretien est arrivé à échéance, l'affichage de la périodicité d'entretien apparaît brièvement une fois que vous avez mis le contact d'allumage:
OEL
IN01 ou INSP-1*
IN02 ou INSP-2*
<small>*(seulement sur le moteur diesel atmosphérique SD de 47 kW)</small> 4 - Montre/ indicateur multifonction
Affichages - Heure
[] - Durée du trajet effectué
km - Kilométrage parcouru
km/h - Vitesse moyenne
l/100 km - Consommation moyenne de carburant
[] - Température de l'huile-moteur
[] - Température extérieure (sur Climatronic: indications sur son propre afficheur) 5 - Compte-tours | <ol style="list-style-type: none"> 6 - Niveau de carburant (réserve de 7 litres) 7 - Boutons de réglage de la montre numérique 8 - Bouton de commutation/ de remise à zéro du totalisateur kilométrique partiel 9 - Témoins
[] - Température/ niveau du liquide de refroidissement
[] - Pression d'huile-moteur
[] - Alternateur
[] - Préchauffage (seulement moteurs diesel)
[] - Système de freinage: frein à main ou niveau de liquide de frein
[] - Clignotants gauches
[] - Clignotants droits
[] - Feux de route |
|---|--|

Si les symboles de température/ de niveau de liquide de refroidissement, de pression d'huile-moteur, d'alternateur, de freins s'allument: arrêtez-vous, actionnez le moteur et consultez la Notice d'Utilisation!

Boîte mécanique/ automatique

Boîte mécanique

Grille des vitesses:



N'engagez la marche arrière que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Boîte automatique

Positions du levier sélecteur:

- A** [] - Frein de parking
P - Marche arrière
N - Neutre (point mort)
D - Drive (marche normale, rapports 1 à 4)
3 - pour conduite en région vallonnée
2 - pour conduite en montagne
1 - pour rampes à fort pourcentage

Le levier ne peut être dégagé des positions **P** et **N** que si vous actionnez simultanément la pédale de frein et la touche de blocage.

Chère conductrice, cher conducteur,

Nous sommes heureux de vous accueillir dans la famille des conducteurs de Vento. Cette notice abrégée est destinée à vous informer rapidement sur les commandes et fonctions importantes de votre véhicule. Les équipements décrits ne sont pas tous de série. Toutes les fonctions ne sont pas décrites.

Toutefois, cette notice abrégée ne saurait remplacer la Notice d'Utilisation normale. Il est donc nécessaire que vous vous familiarisiez avec les explications et mises en garde importantes de la Notice d'Utilisation.

Nous vous souhaitons une bonne route au volant de votre Vento.

Volkswagen AG

Système de fermeture

Lorsque vous actionnez le verrouillage central sur les portes avant, toutes les portes, la trappe à carburant et le capot de coffre (fente de la serrure à l'horizontale) sont verrouillés/déverrouillés.

Si le véhicule est équipé d'un verrouillage central et de lève-glaces électriques, toutes les glaces s'ouvrent lorsque vous maintenez la clé en position d'ouverture dans la porte du conducteur/ du passager avant; lorsque vous maintenez la clé en position de fermeture, le toit ouvrant est fermé en plus des portes.

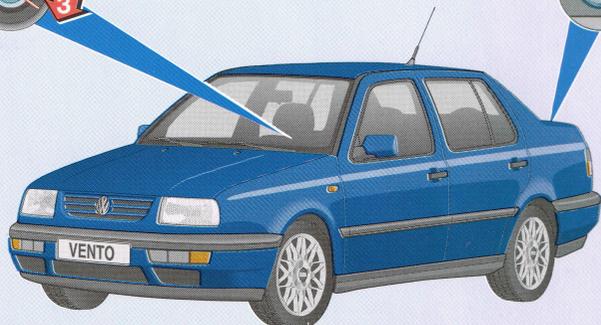
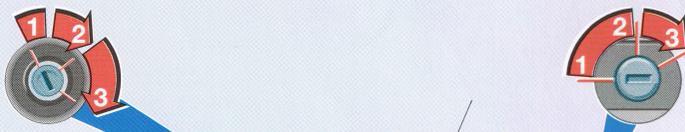
Contact-démarrreur

- 1 - Contact coupé/ moteur arrêté (la direction peut être bloquée)
- 2 - Contact mis
- 3 - Lancement du moteur

Si vous avez oublié d'éteindre l'éclairage ou les clignotants après le retrait de la clé de contact, un signal sonore retentit tant que la porte du conducteur reste ouverte.

Serrure de capot de coffre

- 1 - Condamnation/ décondamnation par le verrouillage central
- 2 - Verrouillage durable par la clé
- 3 - Déverrouillage par la clé



Alarme antivol/ dispositif «Safe»

L'alarme antivol et le dispositif de sécurité «Safe» sont **activés** lors de chaque fermeture et **désactivés** lors de chaque ouverture.

Lorsque le **dispositif «Safe»** est **activé**, les portes **ne peuvent plus être ouvertes de l'intérieur**.

Service d'assistance Volkswagen

S'il arrivait que votre véhicule reste immobilisé contre toute attente:

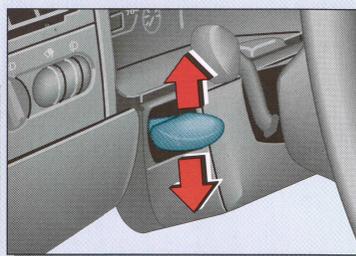
«Assistance 24 h / 24 h»

France tél.: 05 00 24 24

Belgique tél.: 02/ 533.79.10

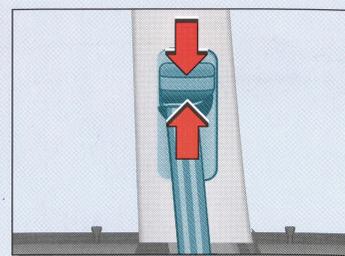
Luxembourg tél.: 450045

Suisse tél.: 052213-7641 ou
140 sur les autoroutes



Réglage en hauteur du volant

Abaissez le levier, réglez le volant, repoussez le levier à fond vers le haut.



Réglage en hauteur de la ceinture

Comprimez la touche en deux parties, réglez la hauteur. Vérifiez ensuite si la ferrure est bien encliquetée en tirant un coup sec sur la ceinture.

Réglage des sièges avant

En longueur - Soulevez le levier 1, déplacez le siège.

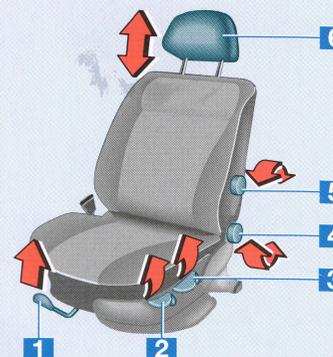
Inclinaison du coussin - Soulevez le levier 2, réglez l'inclinaison.

En hauteur - Soulagez le coussin, soulevez le levier 3. Le coussin se déplace vers le haut. Si vous désirez déplacer le coussin vers le bas, utilisez le poids du corps pour faire pression.

Inclinaison du dossier - Soulagez le dossier et tournez la molette 4.

Appui lombaire - Soulagez le dossier et tournez la molette 5.

Appuie-tête - Déplacez l'appuie-tête 6 vers le haut/ le bas dans le sens de la flèche.



Escamotage et remise en place de la banquette arrière

Escamotage de la banquette

Soulevez le coussin de banquette par la dragonne 1 et tirez-le en avant jusqu'en butée. Rabattez le coussin 2 en avant.

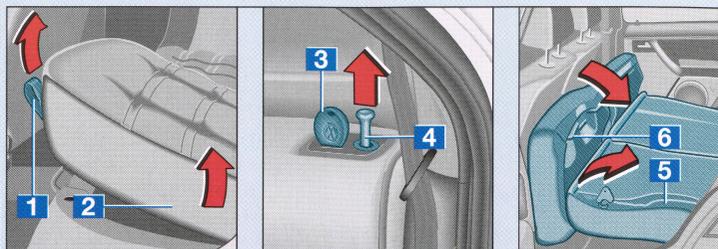
Escamotage du dossier de banquette

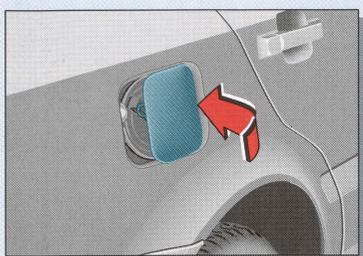
Avec la clé 3, ouvrez la serrure sur le bouton de déverrouillage, soulevez le bouton 4 - les deux boutons sur la banquette non fractionnable - et rabattez le dossier de banquette en avant.

Remise en place de la banquette

Rabattez en arrière le dossier 5. Rabattez en arrière le coussin de banquette 6 et poussez-le en arrière jusqu'à ce qu'il s'encliquette à fond. Pendant cette opération, soulevez la ceinture de sécurité centrale pour éviter qu'elle ne se coince entre le dossier et le coussin.

Remarque: Sur les véhicules équipés d'une banquette fractionnable, chaque partie peut être rabattue séparément.

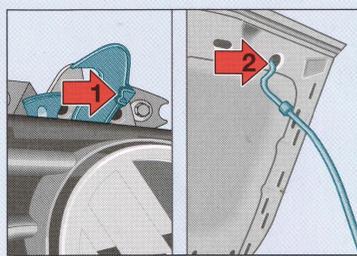




Ouverture de la trappe à carburant

Ouvrez la trappe dans le sens de la flèche.

Carburant: cf. autocollant sur la face intérieure de la trappe.



Ouverture du capot-moteur

- Tirez le levier 27 au poste de conduite -
Soulevez le capot et dégagez le crochet en appuyant dans le sens de la flèche 1.
Ouvrez le capot en grand et accrochez la béquille 2.

A vérifier quand vous faites le plein

Le fluide doit se trouver entre les repères **MIN** et **MAX**.

1 - Jauge d'huile-moteur

- a** Ne faites pas l'appoint
- b** Vous pouvez faire l'appoint
- c** Vous devez faire l'appoint

Le niveau d'huile ne doit en aucun cas dépasser la zone **a**.

2 - Orifice de remplissage d'huile-moteur

Rétablir le niveau d'huile par rations de 0,5 l.

Spécification pour moteurs à essence:
huiles selon norme VW 500 00 ou 501 01.

Spécification pour moteurs diesel:
huiles selon norme VW 505 00.

3 - Réservoir de liquide de frein

Si le niveau tombe au-dessous du repère **MIN**, rendez-vous immédiatement dans un atelier VW!

Spécification: liquide de frein FMVSS 116 DOT 4

4 - Réservoir de liquide de refroidissement

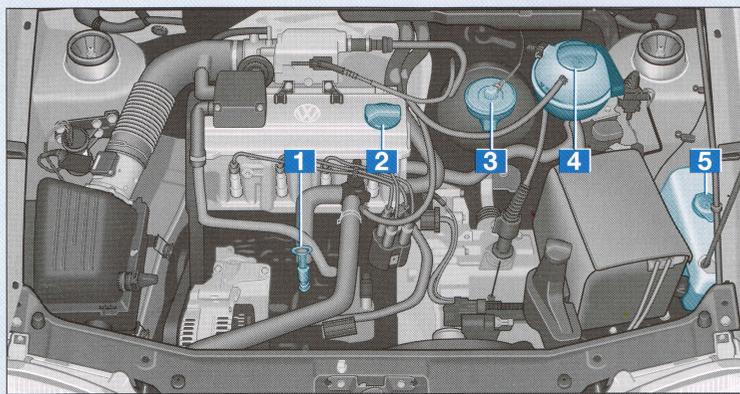
Spécification: additif de liquide de refroidissement G 011 A8C et eau

5 - Réservoir de lave-glace

Spécification: nettoyant pour vitres et eau (utilisez de l'antigel en hiver)

Pression de gonflage des pneus:

cf. autocollant sur la face intérieure de la trappe à carburant.



© 1995 VOLKSWAGEN AG

Modifications du matériel fourni possibles à tout moment, qu'il s'agisse de sa forme, de son équipement ou de sa technique. Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir des indications, illustrations et descriptions figurant dans la présente notice abrégée. Traduction, photocopie ou reproduction, même partielles, interdites sans l'autorisation écrite de VOLKSWAGEN AG. Tous droits réservés expressément à VOLKSWAGEN AG conformément à la législation sur les droits d'auteur. Modifications réservées. Traduit et imprimé en Allemagne.
Conception et mise en page: Pfriemer Kataloge GmbH

Vento français 10.95

961.552.V04.40